

RECORTA Y PARTICIPA
SUPERTRIÁNGULOS



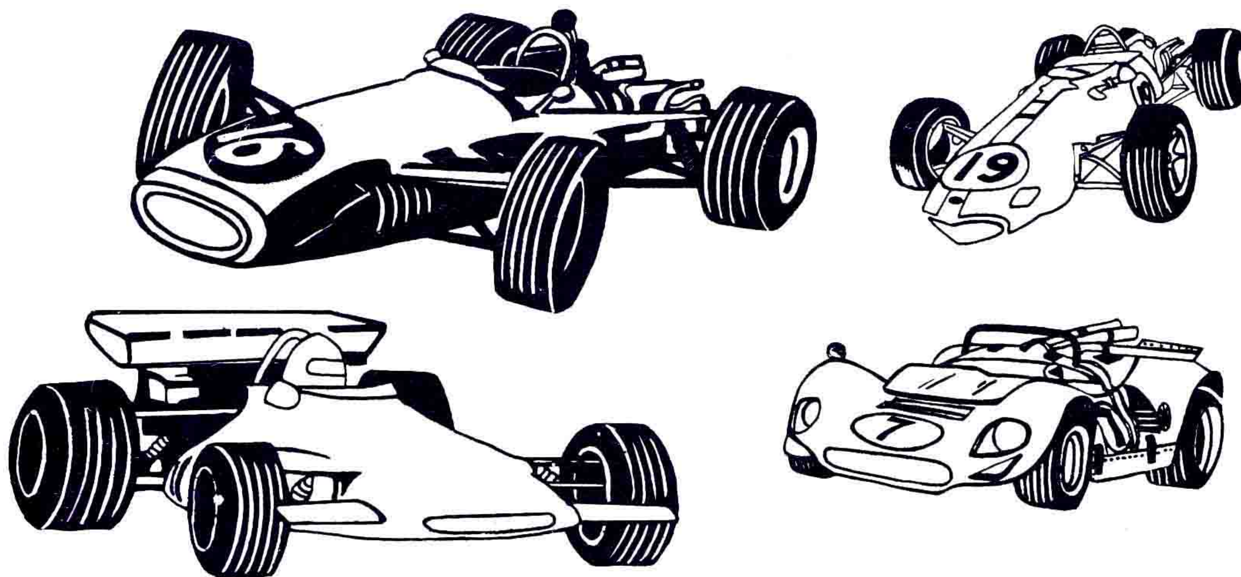
CLÁSICOS DEL CINE

presenta:

La Corona y la Espada

MEJORES REVISTAS
$1.50
M.N.





GANA LA CARRERA CON NOVARO.

Colecciona los 16 diferentes modelos de autos deportivos en bonitas y decorativas calcomanías tridimensionales que puedes pegar para decorar cualquier superficie como mochilas, libros, chamarras, etc.

Para obtener cada una de estas novedosas calcomanías debes canjear este cupón y $5.00 en los puestos de periódicos o con tu voceador.

GANA LA CARRERA CON NOVARO formando tu colección de los 16 diferentes modelos de autos deportivos en calcomanías tridimensionales.

Recuerda que esta colección exclusiva únicamente la puedes obtener comprando tus revistas de historietas EN

CUPÓN

PARA OBTENER AUTOS DEPORTIVOS

PROMOCION VALIDA UNICAMENTE PARA LA REPUBLICA MEXICANA.

CLASICOS DEL CINE— Año XVI — No. 277 — 11 de agosto de 1972.—("LA CORONA Y LA ESPADA").—
© Copyright, MCMLXIV Adaptado de la película M-G-M "Quentin Durwar"
Revista mensual editada en México por convenio con Western Publishing Company, Inc., Racine, Wis., U.S.A.—Derechos mundiales reservados.—Autorizada como correspondencia de 2a. clase en la Administración de Correos No. 1, de México 1, D.F., el 13 de febrero de 1954.—$1.50 el ejemplar en la República Mexicana.
Publicada e impresa por la "Organización Editorial Novaro, S.A.".—Oficinas Generales y Talleres: Calle 5, No. 12, Fraccionamiento Industrial Naucalpan, Naucalpan de Juárez, Estado de México.—Tel. 5-76-01-55.—Apartado Postal 10500.—México 1, D.F.—Directora de esta Publicación: Josefina Heredia M.—Director de Producción: Delio Moreno Bolio.—Ventas: Organización Editorial Novaro, S.A.—Tel. 5-76-01-55.—Apartado Postal M-10023.—México 1, D.F.—Clasificada por el Correo Argentino como de Interés General bajo la Tarifa Postal Reducida No. 7110.—Franqueo a Pagar.—Cuenta No. 387.
El emblema EN es marca registrada de la Organización Editorial Novaro, S.A.
REVISTA APROBADA POR LA SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA

La Corona y la Espada

ES EL AÑO MIL CUATROCIENTOS SESENTA Y CINCO... EN SU VIEJO CASTILLO ESCOCÉS, LORD CRAWFORD RECIBE A SU SOBRINO, QUINTÍN DURWARD, UN JOVEN POBRE EN BIENES MATERIALES, PERO RICO EN HONOR Y EN TODOS LOS IDEALES DE LA HIDALGUÍA.












DÍAS MÁS TARDE, POR LA APACIBLE CAMPIÑA BORGOÑESA, QUINTÍN DURWARD AVISTA EL CASTILLO DEL DUQUE CARLOS, GUARDIÁN DE LA CONDESA.


EN EL CASTILLO, EL DUQUE DISCUTE CON LA BELLA DAMA...
ESTA NOCHE DARÉ UN BANQUETE AL EMBAJADOR DE ESCOCIA. TÚ, ISABEL, ESTARÁS ALLÍ... Y SERÁ ANUNCIADA TU BODA CON LORD CRAWFORD.


USTED ES MI TUTOR, PERO YO NO ESTOY INDEFENSA. TENGO CASTILLO, ALDEAS Y SÚBDITOS LEALES. NO ME CASARÉ CON ESE ESCOCÉS QUE NO CONOZCO.


¡BASTA! MI ALIANZA CON ESCOCIA DEPENDE DE ESTE MATRIMONIO... LO ANUNCIARÉ HOY.
NUNCA PENSÉ QUE SU SEÑORÍA FUESE TAN CRUEL E INJUSTO...


Y EN LOS APOSENTOS DE LORD MALCOLM, EL EMBAJADOR DE ESCOCIA.
¿LORD MALCOLM? SOY QUINTÍN DURWARD... DE LORD CRAWFORD...
¡AJÁ!... CRAWFORD, ¿EH?


ESA NOCHE... EN LA ANTECÁMARA DEL GRAN SALÓN DE BANQUETES...
LOS HACHONES PARA ILUMINAR EL BANQUETE... EL DUQUE YA VIENE.


CON DIGNIDAD, QUINTÍN SIGUE AL EMBAJADOR...
¡BUENAS NOCHES, MONSIEUR LA TOUR.
SALUDOS, SEÑOR MILFORD MALCOLM


POCO DESPUÉS, EL DUQUE ENTRA CON SU SÉQUITO, Y ES ACLAMADO...
¡VIVA CARLOS, DUQUE DE BORGOÑA! ¡VIVA SU SEÑORÍA!


Y LAS PUERTAS DEL GRAN SALÓN SON ABIERTAS...
¡UUU-AAA!
OIGAN AL GANADO BRAMAR POR SU FORRAJE...


EN ESE MOMENTO...
¡HA HUÍDO... SU SEÑORÍA!
¿QUIÉN? ¡HABLA SIN RODEOS!


¿QUIÉN? ¡LA SEÑORITA CONDESA! ¡HA HUÍDO DEL CASTILLO... CON DOS DE SUS GUARDIAS, SU SEÑORÍA!


¡VAMOS PRONTO A SUS APOSENTOS!
¿PERO SU SEÑORÍA TODAVÍA LO DUDA?


EN LOS APOSENTOS...
DEJÓ TODO EN DESORDEN AL HUIR...


¡BÚSQUENLA!... ¡ENVÍEN GENTE A MARCROY!
¡RIPP!


QUINTÍN DURWARD DEBE HABER IDO TRAS ELLA.

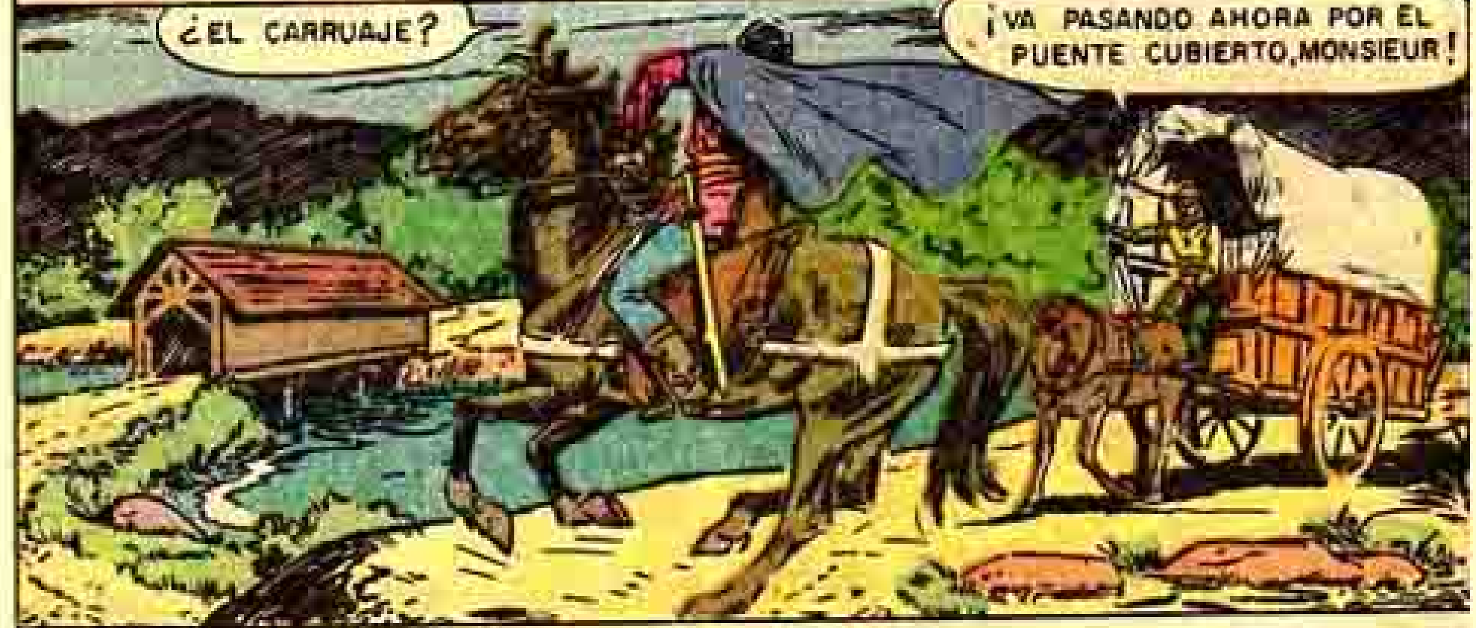

EN ESE INSTANTE, QUINTÍN SALE DEL CASTILLO...
LA SEÑORA QUE SALIÓ... ¿POR DÓNDE FUÉ?
¿LA DEL CARRUAJE? ¿LA CONDESA?


TOMÓ POR LA DERECHA.
¡GRACIAS POR EL INFORME!

EL CABALLO DE QUINTÍN COMIENZA A DEVORAR DISTANCIAS TRAS EL CARRUAJE DE LA CONDESA.
MI SILLA SE AFLOJÓ, PERO NO ME PUEDO DETENER.
PASA FRENTE A UNA POSADA, PERO SIGUE DE LARGO...
PUDO HABERSE DETENIDO AQUÍ... PERO NO POR MUCHO TIEMPO...
MIENTRAS, EN EL CAMPAMENTO DE UNOS FORAJIDOS, CERCA...
LES DIGO QUE ESA DAMA QUE SE DETUVO EN NUESTRA POSADA TRAÍA MUCHAS JOYAS...
¡BIEN! ¡YA SABEN LO QUE DEBEN HACER! ¡VAMOS!
¿NO OYERON AL JEFE? ¡MUÉVANSE!
EN EL CRUCE DE UN SENDERO CON EL CAMINO, LA BANDA SE DETIENE...
¿Y SI EL MOZO NOS MINTIÓ? PUDO HABER SOÑADO UNA DAMA CON UN GRAN COFRE DE JOYAS, MONSIEUR DE LA MARCK...
¡SILENCIO, GLUCKMEISTER! BUSQUEN LAS HUELLAS DEL CARRUAJE.


Y QUINTÍN QUE SE HA DETENIDO UN POCO ADELANTE PARA ARREGLAR LA SILLA, ESCUCHA...
POR AQUÍ PASÓ EL CARRUAJE, JEFE... ¡LA DAMA PRONTO CAERÁ EN NUESTRO PODER. ¡JO,JO!


...Y COMPRENDE EL PELIGRO QUE CORRE LA CONDESA...
FORAJIDOS .. TRAS LA CONDESA... EN ALGUNA FORMA SUPIERON...


UN POCO ADELANTE, EL CONDUCTOR DE UNA CARRETA INFORMA A QUINTÍN...
¿EL CARRUAJE?
¡VA PASANDO AHORA POR EL PUENTE CUBIERTO, MONSIEUR!


¡ALTO! ¿QUIÉN VIENE?
¡UN AMIGO! ¡VEAN ALLÁ! ¡UNOS FORAJIDOS LOS PERSIGUEN!


PASANDO JUNTO A LA CARRETA, LOS PILLOS ASUSTAN AL CABALLO...
¡A UN LADO, TONTO!
¡AAAY!


¡BLOQUEEN EL CAMINO DESDE EL PUENTE!
¡TRATAREMOS!


QUINTÍN LLEGA AL PUENTE Y SALTA PARA SUBIR AL TECHO...


...Y AL LLEGAR LA BANDA...
¿EH?...


NO ESPERABA ESTO...¿EH?
¡UUUF!


EN LA ENTRADA DEL PUENTE, LOS DOS GUARDIAS LUCHAN CONTRA UN ENEMIGO SUPERIOR, PERO LA OSCURIDAD LOS AYUDA...
¡A ELLOS!
¡POR MARCROY!


AFUERA, QUINTÍN Y DE LA MARCK SE PONEN EN PIE...
¿CUÁNTOS SON USTEDES?
¡LOS BASTANTES PARA HACERLOS HUIR, PILLO!


EN ESE MOMENTO, LA CARRETA PASA JUNTO A ELLOS...
¡DETENTE... CABALLO LOCO!
¡ALÉJATE DE AQUÍ!


¡AYYY!
¡OOH! ¡FUEGO!


¡JEFE! LA CARRETA EN LLAMAS BLOQUEA EL PUENTE... NO SE PUEDE PASAR.
¡DISPARA A ESE HOMBRE! ¡ARRIBA EN EL TECHO!


¡RÁPIDO! ¡ANTES QUE SALTE!
EL HUMO HACE DIFÍCIL APUNTAR.


CREO QUE FALLÉ...



HORAS DESPUÉS, CON LORD MALCOLM, EN EL CASTILLO...

¡DURWARD! ¿QUÉ LE SUCEDIÓ? ¿PERDIÓ A LA CONDESA?

SÍ... Y NO, SEÑORÍA.

CASI ALCANCÉ SU CARRUAJE, PERO TUVE QUE AYUDAR A CONTENER UN FORAJIDO LLAMADO DE LA MARCK, Y ELLA ESCAPÓ.

¿Q-QUÉ?

¿LUCHÓ CON DE LA MARCK, LA "FIERA DE ARDENNES"? ¿EL CONDE RENEGADO QUE VIVE EN EL BOSQUE CON MIL SEGUIDORES? ¿EN QUÉ CAMINO, QUINTÍN?

EL CAMINO A BEAUVAIS.

MMM... APUESTO QUE ELLA VA RUMBO A TOURS... A PONERSE BAJO LA PROTECCIÓN DEL REY LUIS. LOS HOMBRES DEL DUQUE FUERON ENGAÑADOS. PENSARON QUE IRÍA A MARCROY... MMM...

QUINTÍN, ESTO PUEDE MOTIVAR LA GUERRA CIVIL EN FRANCIA... Y ELLO NO CONVIENE A ESCOCIA. DEBE IR A LA CORTE DEL REY LUIS, Y GANAR LA CONFIANZA DE ISABEL.

ALGO NADA FÁCIL, SEÑOR... PERO IRÉ.


DOS NOCHES DESPUÉS, QUINTÍN LLEGA A SU META...
EL CASTILLO DEL REY. DEBO ENTRAR, Y GANAR LA CONFIANZA DEL MONARCA...


... Y EL TIEMPO APREMIA. DEBO RESCATAR A LA CONDESA PARA MI TÍO EN ESCOCIA, ANTES QUE OCURRA UN INCIDENTE POLÍTICO.


LOS MUROS ESTARÁN VIGILADOS...BIEN... "NADA TENGO, NADA ARRIESGO".


EN SILENCIO, QUINTÍN CRUZA EL FOSO...


TODO BIEN...PERO AÚN FALTA MUCHO PARA LLEGAR... SUBIRÉ POR AQUÍ...


¡OH!... ESTO SE QUIEBRA.
¡POP!
¡POP!




CASI ALCANZO... TAL VEZ CON UN ESFUERZO MÁS...


¡LO CONSEGUÍ!


AHORA MUCHA CAUTELA.


EN EL MURO, UN CENTINELA SE ASOMA AL ESCUCHAR ALGO...
EL VIENTO NO PUDO HACER TAL RUIDO... ¿QUÉ SERÍA ESO?


¡NADA!... ESTO ES MUY EXTRAÑO...




¡OJALÁ SEPA NADAR!
¡SPLASS!


OTRO CENTINELA, AHÍ CERCA, ESCUCHA EL RUIDO Y LLAMA...
¡JO! ¿QUIÉN?


Y QUINTÍN RESPONDE...
¡JO!


EL BARBERO REAL SALE DE LA ALCOBA DEL REY EN ESE MOMENTO...
¿DUERME SU MAJESTAD?
SÍ... AL FIN DUERME...


¡HASTA LUEGO!
¡BUENAS NOCHES, SEÑOR OLIVER!


POCO DESPUÉS, LA PUERTA POR DONDE SALIÓ EL BARBERO SE ABRE NUEVAMENTE...
¡AJUMM!... ¿EH? ¿SE LE OLVIDÓ ALGO, SEÑOR?
¡MMM!


SI DESPIERTA, LO HACE DECAPITAR.
¡SSH!


¡UUF!


POR FORTUNA, SU MAJESTAD ESTÁ BIEN DORMIDO...


¡SU MAJESTAD!


¿Q-QUÉ?
SU MAJESTAD, SE DICE QUE USTED SE RÍE DE LOS HOMBRES DE HONOR, Y FÍA SÓLO DE AQUELLOS CUYO INTERÉS PUEDE COMPRAR, PERO ÉSTA ES UNA ESPADA HONRADA...


¿Y SUS GUARDIAS, MAJESTAD? ES MI HUMILDE OPINIÓN QUE NECESITA HOMBRES COMO YO...


PERO SI NO ESTÁ CONVENCIDO, PONGO MI VIDA EN SUS MANOS.
¡AH!


¿QUIÉN ES?...
QUINTÍN DURWARD... UN CABALLERO ESCOCÉS... A SUS ÓRDENES.


¡BIEN! HAGA EL FAVOR DE SERVIRME UN VASO CON AGUA, Y RETÍRESE... MAÑANA LO LLAMARÉ.


AL DÍA SIGUIENTE, QUINTÍN SE PRUEBA UN NUEVO UNIFORME.
HAGA QUE ME QUEDE BIEN. NADA ES PERFECTO PARA UN GUARDIA DE SU MAJESTAD...
¡OUI ... MI TENIENTE!


¡SEÑOR QUINTÍN DURWARD! ¡SU MAJESTAD DESEA QUE SE PRESENTE AHORA MISMO!
¿AHORA? SÍ, MUY BIEN.


DESPUÉS...
MI BARBERO SIENTE ENOJO POR EL GOLPE QUE LE DIÓ ANOCHE, DURWARD...PERO LE HE DICHO QUE YA PRONTO DEJARÁ DE VERLE...
¿SÍ, SEÑOR?


SÍ, DURWARD. ¿EN QUIÉN OTRO FIARÍA PARA MORIR EN CUMPLIMIENTO DEL DEBER? MAÑANA, AL AMANECER, PARTIRÁ DANDO ESCOLTA A UNA PERSONA DE IMPORTANCIA...


LA RUTA ASIGNADA PASA POR EL BOSQUE ARDENNES... UNA REGIÓN INFESTADA DE FORAJIDOS. COMO ES UNA MISIÓN SECRETA, SOLO LLEVARÁ DOS GUARDIAS... UN GUÍA SALDRÁ A RECIBIRLOS...


ANTES DEL AMANECER, QUINTÍN VE ACERCARSE AL PASAJERO...
¡UNA DAMA!


BUENOS DÍAS, MADAME. SU MAJESTAD ME NOMBRÓ PARA ESCOLTARLA...
¡OOH!


RECONOCIENDO A LA CONDESA DE MARCROY, POR LA PINTURA DEL CASTILLO DE LORD CRAWFORD, QUINTÍN RECIBE UNA FUERTE IMPRESIÓN...
¿QUIÉN ES USTED?
QUINTÍN DURWARD... A... A SUS MÁS HUMILDES ÓRDENES, CONDESA...


PERO PRONTO TRATA DE DISIMULARLA, CON SECA FORMALIDAD...
PERMÍTAME, SEÑORA...
GRACIAS... MONSIEUR DURWARD...


A LA PRIMERA LUZ DEL DÍA, EL CARRUAJE Y SU PEQUEÑA ESCOLTA SE PONEN EN MARCHA...


AL MISMO MOMENTO, EN EL BOSQUE ARDENNES...
¡ALTO, GITANO! ¿QUÉ BUSCA USTED AQUÍ?
SOY HAYRADIN, EL ESPÍA. TRAIGO UN MENSAJE PARA EL CONDE DE LA MARCK...


EL CENTINELA DE LA BANDA DUDA UN MOMENTO, PERO LUEGO SE DECIDE...
BIEN; SÍGAME... LO LLEVARÉ ANTE EL JEFE...


¿CON QUE PRUEBA, GITANO, QUE VIENE CON UN MENSAJE DEL REY?
CON ESTO...


¡ORO! ¡HAY UNA FORTUNA AQUÍ!
Y ESTA CARTA PARA USTED.


"LA CONDESA ISABEL DE MARCROY PASARÁ CON UNA PEQUEÑA GUARDIA QUE LA DEFENDERÁ A MUERTE. SI LA CAPTURA, ELLA, CON SUS TIERRAS Y ALDEAS QUE LIMITAN CON BORGOÑA, ESTÁN A SU DISPOSICIÓN..." ¡SÍ... ES DEL PUÑO Y LETRA DEL REY!


¡JA, JA! ¡TENDRÉ PODER, Y UNA HERMOSA DAMA PARA ESPOSA!


¡ESPERE! ¿A DÓNDE VA AHORA?
A ENCONTRAR EL CARRUAJE Y GUIARLO A LA POSADA, SEGÚN LAS ÓRDENES DEL REY.


UN ESPÍA GITANO PUEDE TRAICIONAR A CUALQUIERA POR UNA MONEDA. ESPERO QUE NO ME ENGAÑE... O SE ARREPENTIRÁ...
NO TEMA, MONSIEUR, ME PAGARON MUY BIEN...


AL SEGUNDO DÍA, EN LA TARDE, HAYRADIN DETIENE EL CARRUAJE...
¿QUIÉN NOS DETIENE?


SOY SU GUÍA, MONSIEUR DURWARD... MI NOMBRE ES HAYRADIN, EL GITANO.
BIEN... ABRA LA MARCHA, AMIGO... MI PASAJERO YA NECESITA REPOSO.


HAY UNA POSADA NO LEJOS DE AQUÍ.


UN MOMENTO, GITANO...


DEJÓ CAER ESTA BOLSA, MI AMIGO...
¡OH!... ¡MI DINERO! ¡GRACIAS!


ME HA HECHO UN FAVOR... Y HASTA ME HA LLAMADO AMIGO. YO, HAYRADIN, NO OLVIDARÉ ESTO, MONSIEUR.


AL ANOCHECER, EL GITANO LLEVA EL CARRUAJE A UNA POSADA DEL BOSQUE...
AQUÍ PASAREMOS LA NOCHE.


MONSIEUR DURWARD, YA CUMPLIÓ SU DEBER. DEJE AQUÍ EL CARRUAJE Y EL PASAJERO, Y ACOMPÁÑEME A MI CAMPAMENTO...
¿QUÉ TONTERÍA ES ESA, HAYRADIN?


LO QUE DIJE... ESTE ES UN SITIO PELIGROSO PARA USTED, MONSIEUR. ESCUCHE MI CONSEJO.
¿QUE DEJE A QUIEN DEBO YO CUIDAR? ¿ESTÁ USTED LOCO?... DEBO LLEVARLA A LIEJA...


ESA NOCHE, DURANTE LA CENA...
COMO USTED ES DE ESCOCIA, MONSIEUR, DEBE CONOCER A LORD CRAWFORD...
S-SÍ, LO CONOZCO... UN HOMBRE NOBLE... ESTE...GENEROSO, AMABLE, EL MEJOR DE...


...Y TAL VEZ EL MÁS VIEJO DE ESCOCIA. LE PREGUNTO PORQUE MI TUTOR, EL DUQUE DE BORGOÑA, QUISO OBLIGARME A CASARME CON ÉL.


DÍGAME, CABALLERO... ¿HAGO MAL EN CREER QUE YO DEBO ESCOGER A MI FUTURO ESPOSO?
P-PUES YO... NO SÉ QUE DECIR...


PERDÓNEME... SÉ QUE ES UN PROBLEMA ÍNTIMO, PERO YO VENGO HUYENDO; BUSCARÉ REFUGIO CON MI TÍO, EL OBISPO DE LIEJA... ¿ME COMPRENDE USTED?
SEÑORA... COMPRENDO MUY BIEN.


ME HAN DADO EL CUARTO SOBRE EL ESTABLO, PERO PUEDO OÍR SI LLAMA.. BUENAS NOCHES, SEÑORA.
¡BUENAS NOCHES!


¡VAYA! DEJARON UNA LUZ ALLÁ ARRIBA.


¡HOLA! ¿QUÉ HACE AQUÍ, GITANO?
PUES LO ESPERABA.


SEÑOR, SOY UN MISERABLE, UN ESPÍA, PERO USTED ME SIMPATIZA... NO ES COMO LOS DEMÁS... POR ESO VINE PARA DECIRLE...
PUES DÍGALO, AMIGO...


¡QUIEREN ELIMINARLO! ¡QUIZÁS AHORA MISMO!...
¿PERO QUIÉN?


¡MIRE!
¡OOH!


¡AAAAY!


¡OOOH!


OTRA VEZ EL CANALLA DE LA MARCK. ¿EH?
¡ACÁBENLO! ¡PRONTO! ¡ANTES QUE LLEGUE EL JEFE!
¡SÍ!... ¡DA EL EJEMPLO, GLUCKMEISTER!


¡AAH!


¡NO ACABARÁN CONMIGO TAN PRONTO!
¡VEREMOS!


Y EN SU CUARTO, LA CONDESA SE SOBRESALTA Y...
¡OOH! ¡AUXILIOOO! ¡QUINTÍN!


PERO ISABEL DECIDE ACTUAR AL INSTANTE.
EL... EL HORCÓN.


¡SALGA!


¡OOOH! ¡AAAY!


ANSIOSA POR LLEGAR PRONTO AL CUARTO DE QUINTÍN, SOBRE EL ESTABLO, ISABEL SE ECHA UNA CAPA SOBRE SU BATA DE DORMIR Y CORRE POR EL TEJADO.


¡QUINTÍN! ¡OH! ¡HAY UNA LUCHA ABAJO!


¡AAY! ¡TRATEN DE ACORRALARLO!
¡HAYRADIN! ¡BAJE Y AYÚDELO! ¡PRONTO!


¡AYÚDELO, MISERABLE! ¡AYUDE A DURWARD!
¿PERO, CÓMO? YO NO SIRVO PARA ESO, SOY UN COBARDE.


¡AH!... ¡YA SÉ CÓMO AYUDAR SIN COMBATIR!


EN ESE MOMENTO, QUINTÍN CORRE HACIA UN OSCURO CUARTO DE FORRAJES...


¡YA LO TENEMOS!


¡AÚN NO!


¡AAAAAAY!
¡BLAM!


¡MONSIEUR, AYÚDELA! ¡TENGO TRES CABALLOS LISTOS!
¡MAGNÍFICO, HAYRADIN!


EN ESE MOMENTO, DE LA MARCK LLEGA CON EL RESTO DE SU GENTE...
¡BUSQUEN A GLUCKMEISTER! ¡DEBE ESTAR ESPERANDO... CON LA DAMA!


PERO SEGUNDOS DESPUÉS, SALEN RAUDOS TRES JINETES POR EL PORTÓN DEL ESTABLO...
¿EH?... ¿Q-QUIÉN? ¡DETENGANLOS!


¡BOOM!


ALCANZADO POR LA DESCARGA, QUINTÍN SE DOBLA Y CASI CAE DE LA SILLA...
MMMM...


¡YA LOS DEJAMOS ATRÁS!... ¡Y ESTÁ MUY OSCURO PARA QUE PUEDAN PERSEGUIRNOS!


¿ADÓNDE IREMOS, HAYRADIN?
HAY UN CAMPAMENTO DE GITANOS CERCA... EL DE MI HERMANO.


FALTO DE FUERZAS, QUINTÍN SE AFERRA A LA SILLA... ESTÁ MALHERIDO...
¡CABALLERO!... ¡NO HA HABLADO! ¿ESTÁ BIEN?
E-ESTOY BIEN...


AL DÍA SIGUIENTE, ISABEL VIAJA EN UN CARRO DE GITANOS...
DIGO LA VERDAD, SEÑORA. LUIS LA VENDIÓ A DE LA MARCK, O MÁS BIEN, LO SOBORNÓ PARA QUE LA CAPTURARA.
¡ESTÁ LOCO!


YO MISMO LE DI EL ORO, Y LA CARTA QUE EL REY LE ESCRIBIÓ... PERO, ¡OH! ¡AHORA SIENTO VERGÜENZA!
Y YO SIENTO DESPRECIO POR MI REY.


EL MENSAJE DEL REY A DE LA MARCK DECÍA QUE SUS GUARDIAS DEBÍAN MORIR.
Y QUINTÍN... MONSIEUR DURWARD, AÚN PUEDE PERDER LA VIDA.


DÍAS MÁS TARDE, SORTEANDO TODA CLASE DE PELIGROS...
¡ISABEL! ¡TE DEMORAS AL LLEVARME!...YO...
¡SSH, QUINTÍN! ¡YA ESTAMOS EN LIEJA!


Y EN LIEJA...
¡RÁPIDO! ¡ATIENDAN AL JOVEN!... ESTÁ MALHERIDO.


EL OBISPO RECIBE A ISABEL...
¡OH! NO TENGO YA OTRO REFUGIO.
NO TEMAS, HIJA MÍA.


SU VIDA LA VALÚO COMO LA MÍA PROPIA.
SE SALVARÁ CON LA AYUDA DIVINA, HIJA.


...S DESPUÉS, COMPLETAMENTE CURADO...
Q... , EL CIELO TE ...LVIÓ A MÍ, PERO ... NO TE IMPORTO...
ISABEL, TÚ SABES QUE ESO NO ES CIERTO.


ME IMPORTAS TANTO, QUE DEBO PARTIR ESTA NOCHE. MI PROMESA A LORD CRAWFORD, MI TÍO, SIGUE EN PIE.
¿Y SI TE QUEDAS, LA PUEDES VIOLAR?


SÍ. POR ESO ES QUE DEBO PARTIR.
¡QUINTÍN! NO ME PUEDES DEJAR ¡NO ESTÁS BIEN TODAVÍA!


QUINTÍN PARTE ESA NOCHE, DEJANDO SU CORAZÓN EN LIEJA... PERO SU HONOR QUEDA A CUBIERTO. ASÍ PIENSA ÉL...


UN ESTAMPIDO LEJANO LO VUELVE A LA REALIDAD...
¿QUÉ? ¡FUEGO DE CAÑÓN EN LIEJA!
BR-ROOM!
BOOM!


¡BR-ROOM!
¡BARUUM!
EL CASTILLO DEBE SER EL OBJETIVO.


EL DUQUE, O DE LA MARCK, HAN DESAFIADO A LA IGLESIA PARA CAPTURAR A ISABEL.
BOOM!
¡BOOM!
¡BAROOM!

¡EL CASTILLO ESTÁ EN LLAMAS!

HAYRADIN... MUERTO.

LOS SACERDOTES FUERON ANIQUILADOS... ¿PERO ISABEL?...

BUSQUEN UN SACERDOTE, QUE ESTÉ VIVO, PARA QUE NOS CASE... ¡PRONTO!
¡CONDE WILLIAM DE LA MARCK! ¡TRAIGO SALUDOS!


¿EH? ¿SALUDOS DE QUIÉN?
DE SU AMIGO Y SU GRACIOSA MAJESTAD, LUIS DE FRANCIA. FELICIDADES.


CON EL MANGO DE SU DAGA, QUINTÍN GOLPEA DURO...
¡Y ESTO!
¡OOH!


¡TRAS ÉL! TÚ CONOCES EL CASTILLO, ISABEL. ¿POR DÓNDE?...
¡ARRIBA!


¡QUINTÍN!
¡SIGUE! ¡PRONTO ESTARÉ CONTIGO!
¡AAAY!


¡RÁPIDO! ¿POR DÓNDE AHORA, ISABEL?
¡SÍGUEME POR ESTA PUERTA Y ATRÁNCALA!


PRONTO, LLEGA DE LA MARCK, RABIANDO...
JEFE, ¿ESA PUERTA?
¡OLVÍDENLA! ¡SÍGANME TODOS ARRIBA, A LA TORRE!


¿HACIA DÓNDE VAMOS?
EL CAMPANARIO ESTÁ AL FINAL, PERO HAY UN CUARTO AQUÍ DEL CUAL PARTE UN PASAJE SECRETO HACIA ABAJO.


ÉSTE ERA EL ESTUDIO DEL OBISPO. RECUERDO QUE, SIENDO UNA NIÑA, ME ENSEÑÓ LA PUERTA SECRETA...


MIENTRAS, DE LA MARCK SIGUE EL OTRO ÚNICO CAMINO AL CAMPANARIO...
¡MÁS RÁPIDO! ¡SÍGANME!
¡ESTAMOS CORTADOS ABAJO POR EL FUEGO!


¡LA ESCALERA SE HUNDIÓ!
¡CRRAASS!
¡AAAAAAH!


POCO DESPUÉS, LA PLATAFORMA DEL CAMPANARIO CEDE.
¡OOH!
¡CCRRRAACC!


¡BONG!
¡CCRUNNCH!









LA HOJA DE QUINTÍN SE QUIEBRA CONTRA UNA BOTA DEL RENEGADO...




ARMADO. AHORA SÓLO CON SU DAGA, QUINTÍN PROSIGUE EL SALVAJE DUELO EN LAS CUERDAS DE LAS CAMPANAS, SOBRE LA FLAMÍGERA CALDERA DE LA TORRE. EN EL DEDO DEL CONDE DE LA MARCK REFULGE UN ANILLO DE RUBÍ...


POCO DESPUÉS...
QUINTÍN... HALLÉ LA PUERTA SECRETA.
M-MAGNÍFICO. ¿Y AHORA QUÉ?
AJENA A LA AUSENCIA DE QUINTÍN, ISABEL NO SOSPECHA LO SUCEDIDO.


ESTA ESCALERA NOS LLEVARÁ ABAJO, AL RÍO. Y SI NUESTRO BOTE ESTÁ AÚN ALLÍ, ESTAMOS SALVADOS, QUINTÍN.
SÍ, ¿PERO A DÓNDE IRÁS TÚ?


IRÉ CON MI GUARDIÁN, EL DUQUE DE BORGOÑA, DE QUIEN ESCAPÉ, Y ÉL ME CASARÁ CON TU TÍO, POR QUE NO QUEBRANTARÁS TU PROMESA...
JAMÁS TE OLVIDARÉ.


DÍAS DESPUÉS, AL ACERCARSE QUINTÍN E ISABEL AL CASTILLO DEL DUQUE...
NOS HAN VISTO, QUINTÍN, Y ENVÍAN UNA ESCOLTA.


¡ALTO! ¡ESTÁN ARRESTADOS!
¿QUÉ?


DE CREVILLE, YO CREO QUE AÚN ESTOY AL SERVICIO DE SU MAJESTAD, EL REY DE FRANCIA.
SU MAJESTAD ESTÁ ARRESTADO AQUÍ EN PERONNE. USTED VENDRÁ CONMIGO, DURWARD. LA CONDESA SE NOS REUNIRÁ MÁS TARDE.


CONDUCIDO A LA ANTECÁMARA DEL GRAN SALÓN, QUENTIN RECIBE UNA SORPRESA...
¡LORD MALCOM!
¡QUENTIN! DEBO HABLAR UNAS PALABRAS CON SU PRISIONERO, DE CREVILLE.


NO PUEDO AYUDARLO. EL DUQUE TIENE EL MANDO... ESCOCIA HA PERDIDO FUERZA Y CRAWFORD MURIÓ. SALGA USTED DE FRANCIA...
¿H-HA MUERTO MI TÍO?


SÍ, LO SIENTO. EL REY HA TRAICIONADO A BORGOÑA... ORDENÓ LA MUERTE DEL OBISPO DE LIEJA. LO JUZGAN EN ESTE MOMENTO.


EN EL SALÓN DE BANQUETES, MIENTRAS LUIS ENFRENTA AL DUQUE Y A LOS NOBLES...
UN ENVIADO TUYO, LUIS, FELICITÓ A DE LA MARCK EN LIEJA. ESTE SACERDOTE HERIDO ES TESTIGO...
¡NO...PRIMO CARLOS!


¡ÉL ES... EL ENVIADO!, YO LO VI Y LE ESCUCHÉ FELICITAR A DE LA MARCK EN NOMBRE DEL REY.
¡DURWARD! ¡NIÉGUELO!


DUQUE, ÉSTE ES EL ANILLO DE DE LA MARCK, Y PRUEBA QUE YO LO VICTIMÉ, POR LA MUERTE DEL OBISPO DE LIEJA.
¿EH? ¿QUÉ?


ESO ES CIERTO, YO ESTABA ALLÍ.
GRACIAS, CONDESA... ¡NADIE DUDA DE LA PALABRA DE ISABEL DE MARCROY!


Y AHORA QUE SE ACLARÓ MI INOCENCIA, LIQUIDEMOS NUESTRA RIVALIDAD POR EL CONTROL DE MARCROY, PRIMO CARLOS: QUE LA CONDESA ESCOJA A SU FUTURO ESPOSO.
BIEN, PERO NO DEBE SENTIRSE OBLIGADA CON NINGUNO DE NOSOTROS.


¡ENTONCES, SEPAN USTEDES QUE DE TODOS LOS HOMBRES EN LA TIERRA, ESCOJO AL HONORABLE CABALLERO QUENTIN DURWARD!
FIN